

32003R0780

L 114/8

EUROOPA LIIDU TEATAJA

8.5.2003

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 780/2003,****7. mai 2003,****millega avatakse ajavahemikuks 1. juulist 2003 kuni 30. juunini 2004 CN-koodi 0202 alla kuuluva külmutatud veiseliha ja CN-koodi 0206 29 91 alla kuuluvate toodete tariifikvoot ning nähakse ette selle kasutamise haldamine**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1254/1999 veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup> viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2345/2001, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 32 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Maailma Kaubandusorganisatsiooni CXL loend nõuab ühenduselt, et see avaks iga-aastase kvoodi 53 000 tonni CN-koodi 0202 alla kuuluva külmutatud veiseliha ja CN-koodi 0206 29 91 alla kuuluvate toodete importimiseks. 1. juulil 2003 algavaks kvoodiaastaks 2003/2004 tuleks ette näha rakenduseeskirjad.
- (2) 2002.–2003. aasta kvoodi kasutamist reguleeriti määruse (EÜ) nr 954/2002 sätetega, millega avati ajavahemikuks 1. juulist 2002 kuni 30. juunini 2003 CN-koodi 0202 alla kuuluva külmutatud veiseliha ja CN-koodi 0206 29 91 alla kuuluvate toodete tariifikvoot ning nähti ette selle kasutamise haldamine. <sup>(3)</sup> Muuhulgas kehtestati nende sätetega rangemad osavõtukriteeriumid, et vältida fiktiivsete ettevõtjate registreerumist. Asjaomaste impordilitsentside kasutamise karmistatud eeskirjad takistasid spekulatiivset kauplemist litsentsidega.
- (3) Nende eeskirjade kasutamisest saadud kogemus oli positiivne ja seetõttu tuleks kvoodiaastaks 2003/2004 kehtestada sarnased eeskirjad, sealhulgas jagada kvoot jälle I alamkvoodiks, mis on reserveeritud traditsioonilistele importijatele, ja II alamkvoodiks, mis eraldatakse kasutamiseks ettevõtjatele, keda liikmesriigid on kinnitanud kinnitamismenetluse kaudu.
- (4) Tagamaks külmutatud loomalihaga kauplemise stabiilsust ajal, mil järk-järgult suurendatakse kõikidele tegelikele loomalihaga kauplejatele avatud kvoodi osa, on otstarbekas suurendada II alamkvoodi alla kuuluvat kogust.
- (5) I alamkvoot tuleks eraldada kõigepealt impordiõigusena aktiivsetele importijatele tollidokumentide alusel, mis tõendavad, et nad on importinud veiseliha sama tüüpi kvoodi alusel juba viimasel kolmel kvoodiaastal. Teatavatel juhtudel võivad riikide pädevate asutuste haldusvead piirata ettevõtjate võimalust kasutada kõnealust kvoodiosa. Tuleks sätestada tekkivate kahjude hüvitamise kord.
- (6) Ettevõtjatel, kes suudavad tõendada, et nad tegelikult osalevad veiseliha importimises kolmandatest maadest või eksportimises kolmandatesse maadesse, peaks olema võimalik taotleda kinnitust II alamkvoodi järgi. Kaubanduse tegelemise tõendamiseks tuleb esitada tõendid olulises mahus toimunud hiljutise impordi kohta.
- (7) Kui on ilmseid põhjusi kahtlustada, et registreeruda püüavad fiktiivsed ettevõtjad, siis peaksid liikmesriigid võtma avaldused põhjalikumale uurimisele.
- (8) Juhtudeks, kus fiktiivsed ettevõtjad on esitanud registreerimisavalduse või kus kinnitus on välja antud võltsitud või väärade dokumentide alusel, tuleks kindlaks määrata sanktsioonid.
- (9) Kui kontrollitakse kvoodi eraldamise osalemist lubavate kriteeriumide täitmist, tuleb taotlused esitada liikmesriigis, kus ettevõtjad on kantud käibemaksukohustuslaste registrisse.
- (10) Tagamaks pidevat juurdepääsu kvoodile, tuleks II alamkvoodi kasutamist hallata poole aasta kaupa, kontrollides samal ajal kinnitatud importijate litsentsitaotlusi.
- (11) Spekulatsioonide vältimiseks tuleb importijaile, kes veiseliha enam ei kauple, keelata juurdepääs kvoodile ja igahelpt, kes taotleb impordiõigusi I alamkvoodi järgi, tuleb nõuda nende õigustega seotud tagatist. Litsentsi tagatiseks tuleks kehtestada suhteliselt suur summa ja impordilitsentsi edasiandmine tuleks välistada.

<sup>(1)</sup> EÜT L 160, 26.6.1999, lk 21.<sup>(2)</sup> EÜT L 315, 1.12.2001, lk 29.<sup>(3)</sup> EÜT L 147, 5.6.2002, lk 8.

- (12) Et kõikidele kinnitatud ettevõtjatele oleks tagatud võrdsem juurdepääs II alamkvoodile, võib iga taotleja taotleda kindlaksmääratavat maksimumkogust.
- (13) Et kohustada ettevõtjaid taotlema impordilitsentse kõigi määratud impordiõiguste suhtes, peaks kõnealune kohustus olema esmanõue komisjoni 22. juuli 1985. aasta määruse (EMÜ) nr 2220/85 (milles sätestatakse põllumajandustoodete tagatissüsteemi ühised üksikasjalikud rakenduseeskirjad, <sup>(1)</sup>) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1932/1999 <sup>(2)</sup>) tähenduses.
- (14) Kvootide nõuetekohaseks haldamiseks tuleks samuti sätestada, et litsentsiomanik oleks ka tegelik importija. Seepärast peaks selline importija kõnealuse veiseliha ostmises, veos ja importimises aktiivselt osalema. Tõendi esitamine nendes tegevustes osalemise kohta peaks seega litsentsiga seotud tagatiste puhul olema samuti esmanõue.
- (15) Väikeste partiide ostmisel kolmanda maa tarnijalt ja transportimisel võivad sellega seotud kulud olla väga suured ja saada takistuseks litsentsi kasutamisel. Seepärast on kohane lubada väikeste koguste importimist tollilaost ja näha ette sellekohased erandid tagatise vabastamise kohta.
- (16) Käesoleva määruse alusel välja antud impordilitsentside suhtes kohaldatakse komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrust (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, <sup>(3)</sup>) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 325/2003, <sup>(4)</sup>) ning komisjoni 26. juuni 1995. aasta määrust (EÜ) 1445/95 veise- ja vasikalihasektori impordi- ja ekspordilitsentside rakenduseeskirjade ning määruse (EMÜ) nr 2377/80<sup>8</sup> kehtetuks tunnistamise kohta, viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 118/2003. <sup>(5)</sup>)
- (17) Veise- ja vasikalihaturu korralduskomitee ei ole oma eesistuja määratud tähtaja jooksul arvamust esitanud,

## Artikkel 1

1. Ajavahemikuks 1. juulist 2003 kuni 30. juunini 2004 avatakse CN-koodi 0202 alla kuuluva külmutatud veiseliha ja CN-koodi 0206 29 91 alla kuuluvate toodete tariifikvoot kogumahuga 53 000 tonni, väljendatuna kondita liha massina.

Tariifikvoodi järjekorranumber on 09.4003.

2. Kõnealuse kvoodi puhul vastab 100 kilogrammi kondiga liha 77 kilogrammile kondita lihale.

3. Käesoleva määruse kohaldamisel tähendab "külmutatud liha" liha, mis on külmutatud ja mille sisetemperatuur ühenduse tolliterritooriumile sisenemisel on  $-12^{\circ}\text{C}$  või madalam.

4. Lõikes 1 osutatud kvoodi puhul kohaldatava ühise tollitariifistiku väärtuseliseks maksumääraks kehtestatakse 20 %.

5. Lõikes 1 viidatud kvoot jagatakse kaheks alamkvoodiks:

— I alamkvoot võrdub 18 550 tonniga,

— II alamkvoot võrdub 34 450 tonniga.

## II OSA

## I alamkvoot

## Artikkel 2

Ühenduse ettevõtjad võivad taotleda impordiõigusi kokku 18 550 tonnile nende koguste põhjal, mis nad importisid komisjoni määruste (EÜ) nr 995/1999, <sup>(6)</sup>) (EÜ) nr 980/2000 <sup>(7)</sup>) ja (EÜ) nr 1080/2001 <sup>(8)</sup>) alusel.

Liikmesriigid võivad siiski arvestada aluseks võetavaks koguseks ka eelneva kvoodiaasta impordiõigusi järjekorranumbri 09.4003 all, mida ei eraldatud pädeva riigiasutuse haldusvea tõttu, kuid millele ettevõtjal oleks olnud õigus.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

## Artikkel 3

## I OSA

## Kvoot

<sup>(1)</sup> EÜT L 205, 3.8.1985, lk 5.  
<sup>(2)</sup> EÜT L 240, 10.9.1999, lk 11.  
<sup>(3)</sup> EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1.  
<sup>(4)</sup> EÜT L 47, 21.2.2003, lk 21.  
<sup>(5)</sup> EÜT L 143, 27.6.1995, lk 35.

<sup>(6)</sup> EÜT L 20, 24.1.2003, lk 3.  
<sup>(7)</sup> EÜT L 122, 12.5.1999, lk 3.  
<sup>(8)</sup> EÜT L 113, 12.5.2000, lk 27.

1. Kehtivad ainult nende ettevõtjate taotlused impordiõiguste saamiseks, kes on kantud riiklikku käibemaksukohustuslaste registrisse.

2. Ettevõtjatel, kes 1. jaanuariks 2003 on lõpetanud tegutsemise veise- ja vasikalihasektoris, pole õigust saada artiklis 2 viidatud õigusi.

3. Ettevõtte, kes on moodustatud ettevõtete liitumisel, millest igahel oli artikli 2 järgi aluseks võetavaid impordikoguseid, võib kasutada kõnealuseid impordikoguseid alusena taotluse esitamisel kõnealuse artikli järgi.

4. Impordi tõendatakse üksnes vabasse ringlusse lubamise tollidokumentidega, millel on tolli nõuetekohane kinnitus.

Liikmesriigid võivad tunnustada eespool nimetatud dokumentide koopiaid, mille pädevad asutused on nõuetekohaselt kinnitanud.

#### Artikkel 4

1. Taotlused impordiõiguste saamiseks, koos artikli 3 lõikes 4 viidatud tõendavate dokumentidega, peavad jõudma liikmesriigi, mille käibemaksukohustuslaste registrisse ettevõtja on kantud, pädevasse asutusse enne kella 13.00 Brüsseli aja järgi 23. mail 2003.

Kõik artikli 2 järgi aluseks võetava kogusena esitatavad kogused moodustavad impordiõigused, mida siis taotletakse artikli 1 lõike 2 järgi.

2. Pärast esitatud dokumentide kontrollimist edastavad liikmesriigid komisjonile hiljemalt 6. juuniks 2003 selle alamkvoodi taotlejate nimekirja, näidates ära nende nimed ja aadressid ning arvesse tulevad lihakogused, mis nad importisid kõnealusel baasperiodil.

3. Lõikes 2 viidatud teated, sealhulgas andmeid mittesisaldavad teated, saadetakse faksiga, kasutades I lisas toodud vormi.

#### Artikkel 5

Komisjon otsustab võimalikult kiiresti, millises ulatuses antakse välja impordiõigusi selle alamkvoodi järgi. Kui impordiõiguste taotlustes ületatakse olemasolev, artiklis 2 toodud kogus, siis määrab komisjon kindlaks asjaomase vähendamiskoefitsiendi.

#### Artikkel 6

1. Impordiõiguste taotlus on ainult siis kehtiv, kui selle juurde kuulub tagatis 6 eurot 100 kg netomassi kohta.

2. Kui artiklis 5 mainitud vähendamiskoefitsiendi kohaldamise tõttu antakse impordiõigusi välja taotletust väiksemale kogusele, siis vabastatakse kohe võrdeline osa deponeeritud tagatisest.

3. Ühe või mitme impordilitsentsi, mis kokku moodustavad eraldatud impordiõigused, taotlemine kujutab endast esmanõuet määruse (EMÜ) nr 2220/85 artikli 20 lõike 2 tähenduses.

#### Artikkel 7

1. Jaotatud koguste importimisel tuleb esitada impordilitsents või -litsentsid.

2. Litsentsitaotlusi võib sisse anda ainult selles liikmesriigis, kus taotleja esitas avalduse impordiõiguste saamiseks I alamkvoodi järgi ja kus ta sai need õigused.

Iga impordilitsentsi väljastamisega vähenevad saadud impordiõigused kõnealuse koguse võrra.

3. Litsentsitaotlustesse ja litsentsidele tehakse järgmised kanded:

a) lahtrisse 20 üks järgmistest märgetest:

- Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) n° 780/2003] (subcontingente I)
- Frosset oksekød (forordning (EF) Nr. 780/2003) (delkontingent I)
- Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 780/2003) (Unterkontingent I)
- Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανόνισες (ΕΚ) αριθ. 780/2003] (υποποσόστωση I)
- Frozen meat of bovine animals (Regulation (EK) No 780/2003) (subquota I)
- Viande bovine congelée [Règlement (CE) n° 780/2003] (sous-contingent I)
- Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 780/2003] (sotto-contingente I)
- Bevoren rundvlees (Verordening (EG) Nr. 780/2003) (deelcontingent I)
- Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 780/2003] (subcontingente I)
- Jäädetyttyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 780/2003) (osakiintiö I)
- Frysst kött av nötkreatur (förordning (EG) Nr. 780/2003) (delkvot I);

b) lahtrisse 16 üks järgmistest CN-koodide rühmadest:

- 0202 10 00, 0202 20,
- 0202 30, 0206 29 91.

#### III OSA

#### II alamkvoot

#### Artikkel 8

Taotlusi impordilitsentsi saamiseks II alamkvoodi, mida on kokku 34 450 tonni, järgi võivad esitada ainult ettevõtjad, kes on saanud selleks eelnevalt kinnituse selle liikmesriigi pädevalt asutuselt, kus nad on kantud käibemaksukohustuslaste registrisse. Asutus võib igale kinnitatud importijale anda kinnituse numbril.

## Artikkel 9

1. Kinnituse võib anda ettevõtjale, kes esitab pädevale asutusele taotluse enne kella 13.00 Brüsseli aja järgi 23. mail 2003 ja lisab taotlusele dokumendid, mis tõendavad, et:

a) ta osales 2001. ja 2002. aastal iseseisvalt äritegevuses, mis seisnes CN-koodide 0201, 0202 või 0206 29 91 alla kuuluva veiseliha importimises ühendusse või eksportimises ühendusest;

b) selle tegevuse kaudu:

- importis ta kahe kõnealuse aasta jooksul tootemassis väljendatuna vähemalt 100 tonni sellist veiseliha, või
- eksportis ta kahe kõnealuse aasta jooksul tootemassis väljendatuna vähemalt 220 tonni sellist veiseliha

vähemalt kahe tehinguna aastas.

Ettevõtjaid, kes 1. jaanuariks 2003 on lõpetanud tegutsemise veise- ja vasikalihasektoris, ei kinnitata selle alamkvoodi kasutajaks.

2. Tõendamaks oma iseseisvat osalemist lõike 1 punktis a mainitud äritegevuses, esitab ettevõtja dokumentaalsete tõenditena kaubaarved ja ametlikud raamatupidamisaruanded ning kõik muud dokumendid, mis rahuldavalt tõendavad liikmesriigile, et see nõutav äritegevus oli seotud üksnes kõnealuse taotlejaga.

3. Importimist või eksportimist tõendatakse üksnes vabasse ringlusse lubamise tollidokumentidega või ekspordidokumentidega, millel on tolli nõuetekohane kinnitus.

Liikmesriigid võivad tunnustada eespool nimetatud dokumentide koopialid, mille pädevad asutused on nõuetekohaselt kinnitanud.

Lõike 1 punktide a ja b kohaldamisel võib veiseliha kogust, mis võeti aluseks I alamkvoodi puhul, deklareerida aluseks võetava kogusena II alamkvoodi puhul.

4. Liikmesriigid uurivad esitatud dokumente ja kontrollivad nende õigsust.

5. Liikmesriigid kontrollivad, et taotlejad poleks üksteisega seotud komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93<sup>(1)</sup> artikli 143 tähenduses, kui:

- lõikes 3 viidatud importimise või eksportimise tõendamisel on kaks või enam taotlejat näidanud, et neil on ühesugune postiaadress, või

— kaks või enam taotlejat on taotluse esitamise ajal registreeritud käibemaksukohustuslastena ühel ja samal postiaadressil, või

— liikmesriikidel on alust kahtlustada, et taotlejad on omavahel seotud juhtimise, personali või tegevuse kaudu.

Kui selle tulemusel tehakse kindlaks, et taotlejad on seotud, siis lükatakse kõik kõnealused taotlused tagasi, kui kõnealused taotlejad ei suuda pädevale asutusele esitada täiendavaid tõendeid, mis veenvalt näitavad, et nad on juhtimise, personali ja kogu nende ärilise või tehnilise tegevuse poolest üksteisest sõltumatud.

6. Kui liikmesriigil on lõike 5 kohaldamisel põhjust kahtlustada, et taotleja on seotud juhtimise, personali või tegevuse kaudu taotlejaga mõnes teises liikmesriigis, siis kontrollivad kaks liikmesriiki vastastikku, kas neil on seost komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikli 143 tähenduses.

Selleks koostavad liikmesriigid taotlejate nimekirja, milles on toodud nende nimed ja aadressid ning mis saadetakse faksiga komisjonile 31. maiks 2003. Seejärel saadab komisjon saadud nimekirjad laiali kõikidele liikmesriikidele.

7. Kinnitust taotlev äriühing, mis on moodustatud äriühingute liitmisel, millest igäihel oli õigus esitada taotlus lõigete 1 kuni 3 alusel, on samasuguste õigustega kui kõnealused endised äriühingud.

## Artikkel 10

1. Pädev asutus teavitab taotlejaid kinnitamismenetluse tulemustest enne 21. juunit 2003 ja saadab samal ajal komisjonile nimekirja, milles on toodud iga kinnitatud ettevõtja nimi ja aadress.

2. Kui hiljem tuvastatakse, et kinnitus põhines võltsitud või valedokumentidel, siis võetakse kinnitus tagasi koos kõigi selle alusel juba antud eelistega.

## Artikkel 11

Ainult ettevõtjail, kes on kinnitatud artikli 10 rakendamise, lubatakse taotleda impordilitsentse II alamkvoodi järgi ajavahe-  
mikus 1. juulist 2003 kuni 30. juunini 2004.

<sup>(1)</sup> EÜT L 149, 2.6.2001, lk 211.

## Artikkel 12

1. Litsentsitaotlusi võib esitada ainult kinnituse andnud liikmesriigis ja iga kinnitatud ettevõtja saab esitada ajavahemiku jooksul ainult ühe litsentsitaotluse. Kui taotleja esitab ajavahemiku jooksul rohkem kui ühe taotluse, siis ei võeta vastu ühtegi tema taotlust.

2. Litsentsitaotlusi võib esitada kahe järgneva ajavahemiku jooksul:

— 1.–4. juuli 2003 ja

— 5.–8. jaanuar 2004.

Kummalgi perioodil on saadaolevaks koguseks 17 225 tonni. Ent kui esimesel ajavahemikul esitatakse taotlusi saadaolevast kogusest väiksemale üldkogusele, lisatakse järelejäänud kogus järgmisel perioodil saadaolevale kogusele.

Ükski litsentsitaotlus ei ületa 5 protsenti kõnealuses ajavahemikus saadaolevast kogusest.

3. Liikmesriigid teatavad komisjonile litsentsitaotluste esitamise tähtajale järgnevas viiendaks tööpäevaks kõigist esitatud taotlustest.

Teated, sealhulgas ka andmeid mittesisaldavad teated, edastatakse faksi teel vastavalt II lisas esitatud näidisele.

4. Komisjon otsustab võimalikult kiiresti, millises ulatuses taotlusi võib rahuldada. Kui taotlustes ületatakse saadaolev poolaasta üldkogus, siis määrab komisjon kindlaks asjaomase vähendamiskoeffitsiendi.

Liikmesriigid annavad litsentsid välja mitte hiljem kui viis tööpäeva pärast otsuse avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

5. Litsentsitaotlustesse ja litsentsidele tehakse järgmised kanded:

a) lahtrisse 20 üks järgmistest märgetest:

— Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) n° 780/2003] (subcontingente II)

— Frosset oksekød (forordning (EF) Nr. 780/2003) (delkontingent II)

— Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 780/2003) (Unterkontingent II)

— Κατεψυγένο βόειο κρέας [κανόνισες (ΕΚ) αριθ. 780/2003] (υποποσόστωση II)

— Frozen meat of bovine animals (Regulation (EK) No 780/2003) (subquota II)

— Viande bovine congelée [Règlement (CE) n° 780/2003] (sous-contingent II)

— Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 780/2003] (sotto-contingente II)

— Bevroren rundvlees (Verordening (EG) Nr. 780/2003) (deelcontingent II)

— Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 780/2003] (subcontingente II)

— Jäädetyttyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 780/2003) (osakiintiö II)

— Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) Nr. 780/2003) (delkvot I);

b) lahtrisse 16 üks järgmistest CN-koodide rühmadest:

— 0202 10 00, 0202 20,

— 0202 30, 0206 29 91.

IV OSA

## Ühissätted

## Artikkel 13

Käesolevas määruses sätestatud korra kohaldamisel imporditakse külmutatud liha ühenduse tolliterritooriumile vastavalt nõukogu direktiivi 72/462/EMÜ<sup>(1)</sup> artikli 17 lõike 2 punktis f sätestatud tingimustele.

## Artikkel 14

1. Kui käesolevas määruses pole sätestatud teisiti, siis kohaldatakse määrusi (EÜ) nr 1291/2000 ja (EÜ) nr 1445/95.

2. Olenemata määruse (EMÜ) nr 1291/2000 artikli 9 lõikest 1, ei ole käesoleva määruse kohaselt väljastatud impordilitsentsid edasiantavad ning annavad õiguse kasutada tariifikoote üksnes juhul, kui litsentsid on välja antud sama isiku nimele ja aadressile, kes on kantud saatetise saajana litsentsiga kaasas olevatele vabasse ringlusse suunamise deklaratsioonidele.

3. Määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 50 lõike 1 kohaselt maksustatakse kõik impordilitsentsil märgitud koguseid ületavad kogused vabasse ringlusse suunamise kuupäeval kohaldatava ühise tollitariifistiku maksu täismääraga.

4. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 23 lõikele 2 kehtivad impordilitsentsid 180 päeva, alates nende väljaandmise kuupäevast. Siiski ei kehti ükski litsents pärast 30. juunit 2004.

5. Impordilitsentsi tagatis on 120 eurot netomassi 100 kilogrammi kohta. Taotleja deponeerib tagatise koos litsentsitaotluse esitamisega. Kui artikli 12 lõike 4 rakendumise tõttu ei aktsepteerita litsentsitaotlusi täies ulatuses, siis vabastatakse kohe võrdeline osa deponeeritud tagatisest.

6. Olenemata määruse (EÜ) nr 1291/2000 III jaotise 4. jao sätetest, ei vabastata tagatist enne, kui on esitatud tõendid selle kohta, et litsentsiomanik on majanduslikult ja logistiliselt vastutanud asjaomaste lihakoguste ostmise, veo ja vabasse ringlusse lubamise eest.

Need tõendid hõlmavad vähemalt järgmisi dokumente:

a) müüja või tema esindaja, kelle mõlema registrijärgne asukoht on eksportivas kolmandas riigis, poolt litsentsiomaniku nimele väljastatud faktuurarve originaaleksemplar ning litsentsiomaniku esitatav maksetõend või kinnitus selle kohta, et litsentsiomanik on avanud müüja nimele tühistamatu akrediitivi;

<sup>(1)</sup> EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

- b) litsentsiomaniku nimele vormistatud ning asjaomaseid koguseid käsitlev lastikiri või vajadusel maantee- või õhuvoodokument,
- c) vormi IM 4 koopia nr 8, mis on esitatud litsentsiomaniku nimele ja tema aadressil, mis on ainsad märged lahtris 8,
- d) tõend selle kohta, et litsentsiomanik on tasunud tollimaksud või need on tasutud tema nimel.

7. Olenemata lõike 6 sätetest, võib iga litsentsiomanik saada kvoodiaasta esimese ja teise poole jooksul käesoleva määruse järgi tollivormistuse, et saata kuni 10 tonni asjaomase poolaasta kohta varemalt ühenduse tollilao süsteemis säilitatud liha vabasse ringlusse.

Sel puhul võib lõike 6 esimeses taandes viidatud faktuurarve ja teises taandes viidatud transpordidokumendid asendada esialgse faktuurarvega, mille liha omanik on välja kirjutanud litsentsi-

omaniku nimele liha kohta, mida tolliamet pole veel vormistanud vabasse ringlusse. Litsentsiomanik peab esitama ka tõendi, et ta on selle arve tasunud.

8. Kõik litsentsitagatise vabastamiseks nõutavad tõendid, nende hulgas ka määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 35 lõigetes 1 ja 2 nõutavad dokumendid, esitatakse pädevale asutusele tähtaegadeks, mis on toodud ära kõnealuse määruse artikli 35 lõike 4 punkti a esimeses taandes ja artikli 35 lõike 4 punktis c.

#### Artikkel 15

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. mai 2003

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Franz FISCHLER



## II LISA

Faks (32-2) 296 60 27 või  
(32-2) 295 36 13

## Määruse (EÜ) nr 780/2003 artikli 12 lõike 3 kohaldamine

Seerianumber 09.4003

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

PD AGRI/D/2 — VEISE- JA VASIKALIHASEKTOR

## Impordilitsentsi taotlus

Kuupäev: ..... Ajavahemik: .....

	Taotleja number <sup>(1)</sup>	Taotleja (nimi ja aadress)	Kogus (tonnides)	CN-kood(id)

Liikmesriik: ..... Faks: .....

Tel: .....

(<sup>1</sup>) Jooksev numeratsioon.